

- 2) Vai lēmumā ir pieļauta kļūda, jo pastāv pretrunas starp tā pamatojumu un rezolutīvo daļu attiecībā uz datumu, no kura [atbalsts] tiek uzskatīts par prettiesisku: 2008. gada 5. decembris vai 2009. gada 5. jūnijs?
- 3) Vai ar lēmumu ir pārkāpts LESD 107. panta 1. punkts, ciktāl ar piešķirto atbalstu netika iespaidota tirdzniecība starp dalībvalstīm, īpaši, ņemot vērā aizdevuma mērķi un tā faktisko izmantošanu, kā arī faktu, ka saņēmējs kopš 2008. gada 1. decembra ir pārtraucis darbību?
- 4) Vai ar lēmumu ir pārkāpts LESD 107. panta 3. punkts, ciktāl atbalsta mērķis bija novērst nopietnus traucējumus dalībvalsts tautsaimniecībā un tādējādi tas ir saderīgs ar kopējo tirgu?
- 5) Vai Regulas Nr. 659/1999 ⁽²⁾ [14. panta] 1. un 2. punktam ir pretrunā tas, ka šajā lietā tiek piemērots atgūstamās summas samazinājums, ja šis noteikums bez diskriminācijas ir piemērojams visiem maksātspējīgās sabiedrības kreditoriem?

⁽¹⁾ Komisijas 2010. gada 20. jūlija Lēmums 2011/346/ES par valsts atbalstu C 33/09 (ex NN 57/09, CP 191/09), ko valsts garantijas veidā attiecībā uz BPP īstenojusi Portugāle (izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 4932) (OV L 159, 95. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 1999. gada 22. marta Regula (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta (šobrīd — 88. pants) piemērošanai (OV L 83, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 27. janvārī iesniedza Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Spānija) — Subdelegación del Gobierno en Guipuzkoa — Extranjeria/Samir Zaizoune

(Lieta C-38/14)

(2014/C 93/32)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Pamatlietas puses

Prasītāja: Subdelegación del Gobierno en Guipuzkoa — Extranjeria

Atbildētājs: Samir Zaizoune

Prejudiciālais jautājums

Vai, ņemot vērā lojālas sadarbības un direktīvu lietderīgas iedarbības principus, Direktīvas 2008/115/EK ⁽¹⁾ 4. panta 2. un 3. punkts un 6. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pretrunā tāds tiesiskais regulējums, kādas ir pamatlietā apstrīdētās valsts tiesību normas un judikatūra, kurā tās ir interpretētas, saskaņā ar kuru ārzemnieka nelikumīgu uzturēšanos var

sodīt, piemērojot tikai ekonomiskas sankcijas, kas turklāt nav saderīgas ar sodu izraidīšanas veidā?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīva 2008/115/EEK par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi (OV L 348, 98. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 3. februārī iesniedza Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Itālija) — CASTA u.c./A.S.L. di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4) un Regione Piemonte

(Lieta C-50/14)

(2014/C 93/33)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Pamatlietas puses

Prasītāji: Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), Galati Lucimorto Roberto — Autonoleggio Galati, Seren Bernardone Guido — Autonoleggio Seren Guido

Atbildētāji: Azienda Sanitaria Locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4), Regione Piemonte

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Savienības tiesības publisko iepirkuma jomā — konkrētajā gadījumā, runājot par "izslēgtiem" līgumiem, vispārīgajiem brīvas konkurences, nediskriminācijas, pārskatāmības un samērīguma principiem — nepieļauj tādu valsts tiesību normu, kas ļauj tieši piešķirt veselības aprūpes transporta pakalpojumu sniegšanas tiesības brīvprātīgo asociācijām, kuras pārsvarā ir organizētas tā, lai sniegtu bezmaksas pakalpojumus, un kurām tiek atmaksāti tikai radušies izdevumi?
- 2) Vai gadījumā, ja šādu piešķiršanas veidu atzīst par saderīgu ar Kopienas tiesībām, ir preventīvi jāsalīdzina vairāku vienādīgu (pēc iespējas arī Kopienas) uzņēmēju, kam tieši piešķirtas līguma parakstīšanas tiesības, iesniegtie piedāvājumi, lai mazinātu neefektīvu un neatbilstošu izdevumu rašanās risku, un vai tāpēc tādējādi ir jāinterpretē valsts tiesību norma, kas atļauj tiešu piešķiršanu?
- 3) Vai gadījumā, ja šādu piešķiršanas tipoloģiju atzīst par saderīgu ar Kopienas tiesībām, ir jānosaka precīzas procentuālās robežas attiecībā uz brīvprātīgo asociāciju, kam tieši piešķirtas līgumu parakstīšanas tiesības, paralēlo piekļuvi tirgum, un vai tāpēc [oriģ. 20. lpp.] tādējādi ir jāinterpretē valsts tiesību aktu noteikums, kas paredz, ka šo asociāciju komercdarbībai ir jābūt maznozīmīgai?